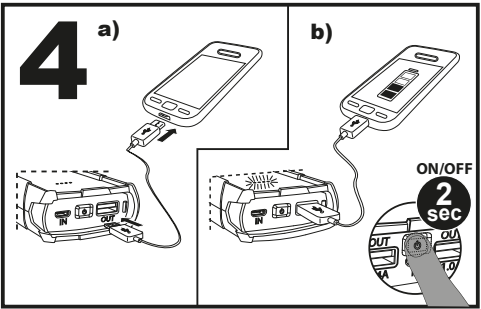
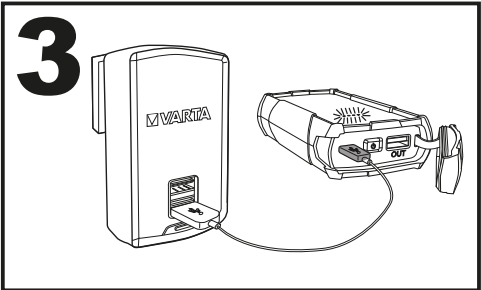
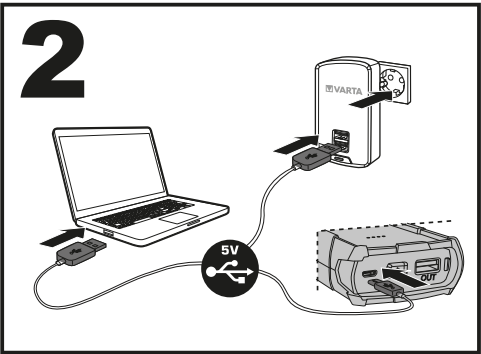
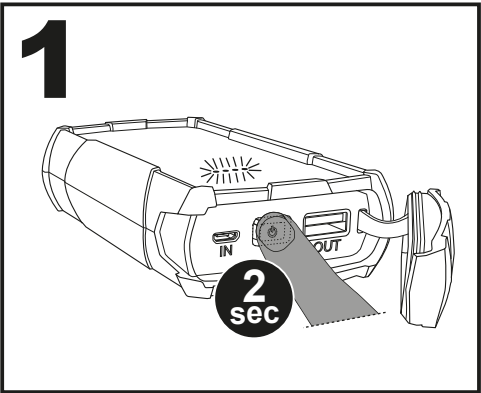
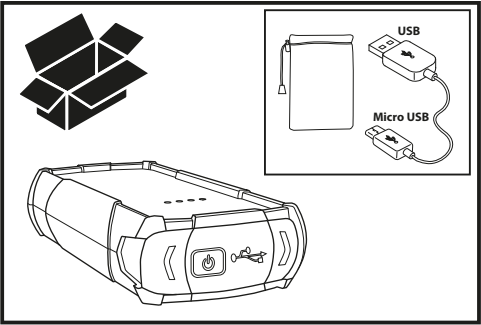


N

Sikkerhet
Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

Lade Powerpack

III.1:
Trykkknapp for å kontrollere ladetilstanden. Visning av ladestatus fra 100 % (fire blå LED-er lyser) og ned til 25 % (kun én blå LED lyser – lading anbefales!)

III.2:
2a. Koble Powerpack til en vanlig USB-port (minst 500mA), f.eks. laptop, USB-nettdel (VARTA-plugg 57957).

III.3:
a) LED blinker: Powerpack lades.
b) LED lyser: Oppladingen er avsluttet.

Slik bruker du Powerpack

III.4:
4a. Koble den mobile enheten til Powerpack. Må slås på/av, avhengig av type enhet.

1) **Miljøvern**
For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjevningning på miljostasjonen i kommunen der du bor.

NL

Veiligheid
Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Het Powerpack opladen

Afb. 1:
Druktoets voor de controle van de oplaadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende blauwe leds) tot 25% (slechts een blauwe led aan - opladen wordt geadviseerd!)

Afb. 2:
2a. Sluit het Powerpack aan op een standaard usb-poort (min. 500 mA), bijv. laptop, usb-voedingsadapter (VARTA Plug 57957).

Afb. 3:
a) LED knippert: Powerpack laadt op.
b) LED brandt: het opladen is beëindigd.

Gebruik van het Powerpack

Afb. 4:
4a. Steek de stekker van het mobiele apparaat in het Powerpack. Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

1) **Milieubescherming**
Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

Segurança
Em caso de danos/avarias, contatar o distribuidor VARTA.

Carregar o Powerpack

Figura 1:
Botão de pressão para verificar estado da carga. Indicação do estado da carga desde 100% (quatro LED azuis acesos) a 25% (apenas um LED azul aceso – recomenda-se recarregar!)

Figura 2:
2a. Ligue o Powerpack a uma porta USB standard (min. 500mA), por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB (Carregador VARTA 57957).

Figura 3:
a) LED a piscar: o Powerpack está a carregar.
b) LED aceso: carregamento terminou.

Como utilizar o Powerpack

Figura 4:
4a. Ligue o dispositivo móvel ao Powerpack.
4b. Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

1) **Proteção do ambiente**
Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

PL

Bezpieczeństwo
W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Ładowanie Powerpacka

Rysunek 1:
Przycisk do sprawdzania poziomu naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania 100% (świecą cztery niebieskie LED), 25% (świeci tylko jedna niebieska LED – zalecane naładowanie!)

Rysunek 2:
2a. Podłączyć Powerpack do standardowego portu USB (min. 500 mA), np. w laptopie, zasilaczu USB (VARTA Plug 57957).

Rysunek 3:
a) Dioda LED miga: trwa ładowanie Powerpacka.
b) Dioda LED świeci: ładowanie zakończone.

Jak korzystać z zasilacza Powerpack

Rysunek 4:
4a. Podłączyć urządzenie mobilne do Powerpacka.
W zależności od typu rzadzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

1) **Chroń środowisko naturalne.**
Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

Siguranță
În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Încărcarea stației de alimentare Powerpack

Fig. 1:
Buton pentru verificarea stării de încărcare. Afișarea stării de încărcare de 100% (patru LED-uri albastre aprinse) la 25% (un singur LED aprins - se recomandă încărcarea!)

Fig. 2:
2a. Conectați stația Powerpack la un port USB standard (min. 500mA), de ex. laptop, sursă de alimentare USB (încărcător VARTA Plug 57957).

Fig. 3:
a) LED-ul clipește: stația Powerpack se încarcă.
b) LED-ul este aprins verde: încărcare finalizată.

Utilizarea stației de alimentare Powerpack

Fig. 4:
4a. Conectați dispozitivul mobil la Powerpack.
4b. În funcție de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

1) **Protecția mediului**
Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Меры предосторожности
При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerpack

Рис. 1:
Кнопка для контроля уровня зарядки. Индикация уровня заряда от 25% заряда (горит один синий светодиод - требуется зарядка!) до 100% (горят 4 синих светодиода)

Рис. 2:
2a. Подключите Powerpack к стандартному порту USB (мин. 500 мА), например, к разъему электропитания USB ноутбука (разъем VARTA 57957).

Рис. 3:
a) Светодиод мигает: выполняется зарядка Powerpack.
b) Свечение светодиода: процесс зарядки завершен.

Как пользоваться устройством Powerpack

Рис. 4:
4a. Подключите к аккумулятору Powerpack мобильное устройство.
4b. Требуется включение/выключение в зависимости от типа устройства.

1) **Экологическая безопасность**
С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

Säkerhet
Kontakta VARTA- återförsäljaren vid skador/störningar.

Ladda ditt Powerpack

Bild 1:
Tryckknapp för kontroll av laddningstillståndet. Laddningsstatus visas från 100 % (fyra blåa lampor lyser) ner till 25 % (endast en blå lampa lyser, laddning rekommenderas!)

Bild 2:
2a. Anslut ditt Powerpack till en vanlig USB-port (minst 500 mA), t.ex. på en laptop eller USB-laddare (VARTA Plug 57957).

Bild 3:
a) Lysdioden blinkar: Powerpack laddas.
b) Lysdioden lyser: Laddningen är avslutad.

Så här använder du Powerpack

Bild 4:
4a. Anslut den mobila enheten till ditt Powerpack.
Du måste ev. slå på/av, beroende på enhet.

1) **Miljöskydd**
För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i sorterade hushållssopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Sigurnost
U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Punjenje Powerpack-a

Slika 1:
Dugme za proveru statusa punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (četiri plave LED lampice sijaju) do 25% (samo jedna plava LED lampica sija – preporučuje se punjenje!)

Slika 2:
2a. Priključite Powerpack na standardni USB port (min. 500 mA), npr. laptopa, USB napajanja (VARTA utikač 57957).

Slika 3:
a) LED treperi: Powerpack se puni.
b) LED svetli: punjenje završeno.

Kako koristiti Powerpack

Slika 4:
4a. Utkinite mobilni uređaj u Powerpack.
4b. Zavisno od tipa uređaja potrebno je uključivanje/isključivanje.

1) **Zaštita životne okoline**
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SK

Bezpečnosť
Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

Nabíjanie nabíjacieho modulu Powerpack

Obrázok 1:
Tlačidlo na kontrolu stavu nabitia. Zobrazenie stavu nabíjania od 100 % (svietia štyri modré diódy) do 25 % (svieti len jedna modrá dióda – odporúča sa nabitie!)

Obrázok 2:
2a. Pripojte modul Powerpack k štandardnému portu USB (min. 500 mA), napr. notebooku, nabíjačke USB (VARTA Plug 57957).

Obrázok 3:
a) LED kontrolka bliká: Modul Powerpack sa nabíja.
b) LED kontrolka svieti: nabíjanie ukončené,

Ako modul Powerpack používať

Obrázok 4:
a) K modulu Powerpack pripojte mobilné zariadenie.
b) Podľa typu zariadenia je nutné zapnutie/vypnutie.

1) **Ochrana životného prostredia**
Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost
Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

Polnjenje kompleta Powerpack

Slika 1:
Gumb za preverjanje stanja polnosti. Prikaz stanja napolnjenosti od 100 % (svetijo štiri modre LED-diode) do 25 % (sveti zgolj ena modra LED-dioda – priporočamo polnjenje!)

Slika 2:
2a. Povežite komplet Powerpack s standardnim izhodom USB (min. 500 mA), npr. prenosnik, USB omrežni polnilec (VARTA Plug 57957).

Slika 3:
a) LED-lučka utripa: komplet Powerpack se polni.
b) LED-lučka sveti: polnjenje je končano.

Uporaba kompleta Powerpack

Slika 4:
4a. Prenosno napravo vključite v komplet Powerpack.
4b. Glede na vrsto naprave je potreben vklop/izklop.

1) **Varstvo okolja**
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjске odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

TR

Güvenlik
Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Güç kaynağının şarj edilmesi

Resim 1:
Şarj durumu kontrol düğmesi. Şarj durum ekranı %100 iken 4 mavi LED yanar, %25'e indiğinde ise 1 mavi LED yanar (şarj etmeniz önerilir)

Resim 2:
2a. Güç kaynağını standart bir USB portuna bağlayınız (en az 500mA), örn. Laptop, USB güç beslemesi (VARTA Plug 57957).

Resim 3:
a) LED ışığı yanıp sönüyor ise: Güç kaynağı şarj ediliyor.
b) LED ışığı yanıyor ise: Şarj işlemi sona erdi.

Güç kaynağı nasıl kullanılır?

Resim 4: 4a. Mobil cihazı güç kaynağına bağlayınız. Cihaz tipine bağlı olarak açıp kapatmak gerekebilir

1) **Çevre koruma**
Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayıklanmamış evsel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmali veya işlenmelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

UA

Безпека
При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

Заряджання акумулятора

Мал. 1:
Кнопка для перевірки рівня зарядки. Індикація стану заряду від 25 % (світяться лише один синій світлодіод - рекомендовано підзарядити!) до 100 % (світяться чотири сині світлодіоди)

Мал. 2:
2a. Підключіть акумулятор до стандартного порту USB (мін. 500мА), наприклад, ноутбук, блок живлення USB (VARTA Plug 57957).

Мал. 3:
a) Світлодіод миготить: акумулятор заряджається.
b) Світлодіод світиться: процес зарядки завершено.

Як використовувати акумулятор

Мал. 4:
3a. Підключіть мобільний пристрій до акумулятора. Автоматичне вмикання/вимикання в залежності від типу пристрою.

1) **Екологічна безпека**
З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини безпечних речовин, що містяться у електричних та електронних пристроях, заборонено викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтеся до відповідної служби.

AR

السلامة
في حالة وجود أضرار أو اختلالات فيرجى الاتصال بموزع VARTA.

شحن وحدة القدرة

صورة 1:
الزر الانضغاطي لفحص حالة الشحن.
بيان حالة الشحن عندما تكون نسبة الشحن 100% (تضيء أربع لمبات LED زرقاء) حتى 25% (تضيء لمبة LED واحدة - يوصى بالشحن !)

صورة 2:
2a. قم بتوصيل وحدة القدرة بمنفذ USB قياسي (500 مللي أمبير على الأقل)، على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB (قابس 57957 VARTA).

صورة 3:
أ) الدايود الضوئي يوم: جاري شحن وحدة القدرة.
ب) مصباح LED يضيء = انتهاء الشحن.

كيفية استخدام وحدة القدرة

صورة 4:
4a. أدخل قابس الجهاز الجوال في وحدة القدرة.
تبعاً لنوع الجهاز قد يلزم التشغيل / الإيقاف

حماية البيئة
لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها .
لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة".